

くすり しゅるい やっきょく ひょうげん  
**(2) 薬の種類と薬局での表現**

**Các loại thuốc và ngôn từ ở tiệm thuốc**

おも、くすり しゅるい かたち  
**主な薬の種類と形** Hình dạng và các loại thuốc phổ biến

ないようやく  
**内用薬** Thuốc uống

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 錠剤 <i>jo zai</i> Viên nén                   | <input type="checkbox"/> カプセル <i>kapuseru</i> Viên nang      |
| <input type="checkbox"/> シロップ <i>shiroppu</i> Thuốc nước             | <input type="checkbox"/> 粉薬 <i>konagusuri</i> Thuốc bột      |
| <input type="checkbox"/> 風邪薬 <i>kazegusuri</i> Thuốc cảm cúm         | <input type="checkbox"/> 下痢止め <i>geridome</i> Chăm tiêu chảy |
| <input type="checkbox"/> 抗生物質 <i>koseibusshitsu</i> Thuốc kháng sinh |  |
| <input type="checkbox"/> 解熱剤 <i>genetsuzai</i> Hạ sốt                | <input type="checkbox"/> 胃腸薬 <i>ichoyaku</i> Thuốc dạ dày    |
| <input type="checkbox"/> 下剤 <i>gezai</i> Thuốc xổ                    | <input type="checkbox"/> 漢方薬 <i>kampoyaku</i> Thuốc Đông Y   |
| <input type="checkbox"/> 痛みどめ <i>itamidome</i> Giảm đau              |  |

がいようやく  
**外用薬** Thuốc bôi

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 坐薬 <i>zayaku</i> Thuốc đạn(nhét hậu môn) | <input type="checkbox"/> 軟膏 <i>nanko</i> Thuốc xoa vết thương |
| <input type="checkbox"/> 目薬 <i>megusuri</i> Thuốc mắt             | <input type="checkbox"/> 湿布 <i>shippu</i> Miếng dán           |

いやくひん  
**ジェネリック医薬品** Dược phẩm gốc, tân dược

しんやく とっきよき かんまつりようご こうせいらうどうしやう しやうにん え くすり  
 新薬の特許期間満了後、厚生労働省の承認を得た薬です。  
 かか やす あんしん できる 薬です。希望する場合は、医師または薬剤師に相談して  
 みてください。

Là thuốc có sự đồng ý của Bộ Y tế sau thời gian tân dược hết hạn bảo hộ độc quyền.

Thuốc này có giá thành rẻ, và an toàn khi sử dụng. Khi các bạn có nguyện vọng, hãy nhờ sự tư vấn của bác sỹ hay dược sỹ.



やっきょく おも ひょうげん  
**薬局での主な表現** Ngôn từ phổ biến ở tiệm thuốc



- |                                 |                        |
|---------------------------------|------------------------|
| <input type="checkbox"/> ~ 日分   | ~ <i>nichi bun</i>     |
|                                 | ~ Cho ~ ngày           |
| <input type="checkbox"/> 一回 ~ 錠 | <i>ikkai ~ jo</i>      |
|                                 | ~ 1 lần ~ Viên         |
| <input type="checkbox"/> 一日 ~ 回 | <i>ichinichi ~ kai</i> |
|                                 | ~ Ngày ~ Lần           |

- |   |   |   |   |  |
|---|---|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> 食前 <i>shokuzen</i> | / | <input type="checkbox"/> 食間 <i>shokkan*</i> | / | <input type="checkbox"/> 食後 <i>shokugo</i> |
| 食前  |   | 食間  |   | 食後   |
| Trước bữa ăn                                |   | Giữa bữa ăn*                                |   | Sau bữa ăn                                 |

\*食間とは食事前後2時間のことをいいます。

\*Giữa bữa ăn là khoảng thời gian 2 tiếng trước và sau bữa ăn

- |                                       |   |  |   |                                       |   |  |
|---------------------------------------|---|--|---|---------------------------------------|---|--|
| <input type="checkbox"/> 朝 <i>asa</i> | / | <input type="checkbox"/> 昼 <i>hiru</i> | / | <input type="checkbox"/> 晩 <i>ban</i> | / | <input type="checkbox"/> 寝る前 <i>neru mae</i> |
| Sáng                                  |   | Trưa                                   |   | Tối                                   |   | Trước khi ngủ                                |

飲んでください *nonde kudasai* Hãy uống (Thuốc) đi

貼ってください *hatte kudasai* Hãy dán (miếng dán) đi

塗ってください *nutte kudasai* Hãy bôi đi

(坐薬) 入れてください *irete kudasai* Hãy cho vào đi (Thuốc đạn)

(目薬) さしてください *sashite kudasai* Hãy nhỏ đi (Thuốc mắt)

痛いとき *itai toki* ...Khi đau

熱があるとき *netsuga aru toki* ...Khi bị sốt

眠れないとき *nemurenai toki* ...Khi mất ngủ